|  |  |
| --- | --- |
| **Law Enforcement and Confidential  Information (LECIF)**  ***Правоохранительные органы и конфиденциальная  информация (LECIF)***  **Clerk: Do not file in a public access file. In criminal cases, do not file. Give to law enforcement.**  ***Секретарю суда: Не помещать в файл для открытого доступа. Не подавать в случае уголовного дела. Передайте представителю правоохранительных органов.***  Court of Washington  *Суд Вашингтона*  County:  *Округ:*  Case No.:  *Дело №:* |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Law Enforcement:** Do **not** serve or show a **completed** LECIF to the other party.  ***Представителям правоохранительных органов: Не*** *вручайте и не показывайте* ***заполненную*** *форму LECIF другой стороне.* | | | | | | | |
| **Instructions** – **Protected Person must** complete this form. Fill out **all** sections as much as you can. If you do not know, write “unknown.” Complete Attachment A if the Restrained Person is under age 18.  Type or print clearly! If law enforcement cannot read this form or identify the person, they cannot serve or enforce your order!  ***Инструкции — защищаемое лицо обязано*** *заполнить эту форму. Заполните* ***все*** *разделы, указав наиболее полную информацию, о которой вам известно. Если у вас нет информации о чем-либо, напишите «Неизвестно». Заполните Приложение A, если лицу, на которое наложен запрет, не исполнилось 18 лет.*  *Печатайте или пишите разборчиво печатными буквами! Если сотрудник правоохранительных органов не сможет прочитать эту форму или идентифицировать человека, то он или она не сможет вручить приказ и обеспечить его исполнение!* | | | | | | | |
| **1. Restrained Person’s Info**  ***Данные о лице, на которое наложен запрет*** | | | | | | | |
| **Name**: First Middle Last  ***Имя и фамилия:*** *Имя* *Среднее имя* *Фамилия* | | | | | Date of Birth (if unknown give age range)  *Дата рождения (если неизвестно, то укажите примерный возраст)* | | |
| Nickname/Alias/AKA (“Also known as”)  *По кличке / псевдоним / также известный (-ая) как* | | | | | Relationship to Protected Person  *Кем приходится защищаемому лицу:* | | |
| Sex  *Пол* | Race  *Расовая принадлежность* | | | | Height  *Рост* | | Weight  *Вес* |
| Eye Color  *Цвет глаз* | Hair Color  *Цвет волос* | | | | Skin Tone  *Цвет кожи* | | Build  *Телосложение* |
| Phone/s with Area Code (voice):  *Номер (-а) телефона (-ов) с кодом местной зоны (голосовой вызов):* | | Need Interpreter?  *Нужен устный переводчик?*  [ ] No [ ] Yes Language:  *Нет [-] Да* *Язык:* | | | | | |
| **2. Where can the Restrained Person be served?** List all known contact information.  ***Где можно совершить вручение лицу, на которое наложен запрет?*** *Укажите всю известную контактную информацию.* | | | | | | | |
| Last Known Address.  *Последний известный адрес:*  **Street:**  ***Улица:***  City: State: Zip:  *Город:* *Штат:* *Почтовый индекс:* | | | | | | | |
| Cell number (text):  *Номер мобильного телефона (для текстовых сообщений):* | | | Email:  *Адрес электронной почты:* | | | | |
| Social Media Account/s & User Name/s:  *Учетная запись в социальной сети (сетях) / и имя пользователя:* | | | | | | | |
| Other:  *Другое:* | | | | | | | |
| Employer  *Работодатель* | Employer's Address  *Адрес работодателя* | | | | | Employer’s Phone  *Телефон работодателя* | |
| Work Hours  *Рабочие часы* | Driver’s License or ID number  *Номер водительского удостоверения или удостоверения личности* | | | | | State  *Штат* | |
| Vehicle Make and Model  *Марка и модель транспортного средства* | Vehicle License Number  *Номерной знак транспортного средства* | | | Vehicle Color  *Цвет транспортного средства* | | Vehicle Year  *Год выпуска транспортного средства* | |
| **3. Disability, hazard, and weapon info about the Restrained Person** Law enforcement needs this info to serve the order safely  ***Информация об инвалидности, угрозах и оружии в отношении лица, на которое наложен запрет*** *Сотруднику правоохранительных органов требуется эта информация, чтобы безопасно вручить приказ.* | | | | | | | | |
| **Does the Restrained Person have a disability, brain injury, or impairment requiring special assistance** when law enforcement serves the order? [ ] No [ ] Yes. If yes, describe (add pages, if needed):  ***Имеется ли у лица, на которое наложен запрет, инвалидность, повреждение головного мозга или нарушение, требующее особой помощи,*** *когда сотрудник правоохранительных органов будет вручать приказ? [-] Нет [-] Да. Если да, то опишите (приложите дополнительные листы, если потребуется):*  **Hazard Information** Restrained Person’s History includes:  ***Информация об угрозах Лицо, на которое наложен запрет, имеет историю:***  [ ] Involuntary/Voluntary Commitment [ ] Suicide Attempt or Threats (How recent?)  *Принудительного/добровольного размещения в психиатрический стационар [-] Попытки или угрозы совершения суицида (Как давно?)*  [ ] Threats to “suicide by cop” [ ] Assault [ ] Assault with Weapons [ ] Alcohol/Drug Abuse  *Угрозы самоубийством путем нападения на полицейского «suicide by cop» [-] Нападение [-] Вооруженное нападение [-] Злоупотребление алкоголем/наркотиками* [ ] Other: Другое:  **Concealed Pistol License:** [ ] Yes [ ] No  ***Лицензия на скрытое ношение оружия:*** *[-] Да* *[-] Нет*  **Weapons:** [ ] Handguns [ ] Rifles [ ] Knives [ ] Explosives [ ] Unknown  ***Оружие:*** *[-] Пистолеты* *[-] Винтовки [-] Ножи* *[-] Взрывчатые вещества* *[-] Неизвестно*  [ ] Other (include unassembled firearms and specify):  *Другое (включите несобранные единицы огнестрельного оружия и укажите его вид):*  **Location of Weapons**: [ ] Vehicle [ ] On Person [ ] Residence Describe in detail:  ***Местонахождение оружия:*** *[-] Транспортное средство* *[-] При себе* *[-] В жилье* *Опишите в подробностях:* | | | | | | | |
| **Current Status**  ***Текущий статус***  Is the restrained person a current or former cohabitant as an intimate partner? [ ] **Yes** [ ] **No**  *Является ли лицо, на которое наложен запрет, текущим или бывшим сожителем-интимным партнером? [-]* ***Да*** *[-]* ***Нет***  Are you and the restrained person living together now? [ ] **Yes** [ ] **No**  *Живете ли вы сейчас вместе с лицом, на которое наложен запрет? [-]* ***Да*** *[-]* ***Нет***  Does the restrained person know they may be moved out of the home? [ ] **Yes** [ ] **No** [ ] **N/A**  *Известно ли лицу, на которое наложен запрет, о том, что оно может быть выселено из дома? [-]* ***Да*** *[-]* ***Нет*** *[-]* ***Не применимо***  Does the restrained person know you are trying to get this order? [ ] **Yes** [ ] **No**  *Известно ли лицу, на которое наложен запрет, о том, что вы пытаетесь получить такой приказ? [-]* ***Да*** *[-]* ***Нет***  Is the restrained person likely to react violently when served? [ ] **Yes** [ ] **No**  *Склонно ли лицо, на которое наложен запрет, отреагировать насилием на вручение приказа? [-]* ***Да*** *[-]* ***Нет*** | | | | | | | |
| **4. Protected Person’s Info** (If only minors are protected, list them in 5. Provide contact information in this section for the person filing.)  ***Информация о защищаемом лице*** *(Если защищаются только несовершеннолетние, перечислите их в разделе 5. Укажите в этом разделе контактную информацию лица, подающего форму).* | | | | | | | |
| Name: First Middle Last  *Имя и фамилия:* *Имя* *Среднее имя* *Фамилия* | | | | | Date of Birth  *Дата рождения* | | |
| Sex  *Пол* | Race  *Расовая принадлежность* | | | | Height  *Рост* | | Weight  *Вес* |
| Driver’s license or ID number  *Номер водительского удостоверения или удостоверения личности* | Eye Color  *Цвет глаз* | Hair Color  *Цвет волос* | | | Skin Tone  *Цвет кожи* | | Build  *Телосложение* |
| If your information ***is not confidential***, you must enter your address and phone number/s below.  *Если ваша информация* ***не является конфиденциальной****, то вы обязаны указать ниже ваш адрес и номер (-а) телефона (-ов).* | | | | | | | | |
| Current Address. Street:  *Текущий адрес. Улица:*  City: State: Zip:  *Город:* *Штат:* *Почтовый индекс:* | | | | | Phone(s) w/Area Code  *Номер (-а) телефон (-ов) с кодом региона* | | | |
| Email address:  *Адрес электронной почты:* | | | | | Need interpreter? [ ] No [ ] Yes  *Требуется устный переводчик? [-] Нет [-] Да*  If yes, language:  *Если да, то укажите язык перевода:* | | | |
| If your info ***is* *confidential***, you must give a name, address, and phone of someone willing to be your “contact.” If you filed ***for someone else***, list your information as the contact.  *Если ваша информация* ***является конфиденциальной****, то вы обязаны предоставить имя, фамилию, адрес и телефон кого-то, кто согласится стать вашим «контактом». Если вы подаете форм* ***за кого-то другого****, то укажите вашу информацию в качестве контактной информации.* | | | | | | | | |
| Contact Name:  *Контактное лицо:* | | | | | | | | |
| Contact Address  *Контактный адрес* | | | | | Contact Phone  *Контактный номер телефона* | | | |
| Contact Email Address  *Контактный адрес электронной почты* | | | | | Date of Birth (if you are Petitioner)  *Дата рождения (если вы податель заявления)* | | | |
| How can law enforcement contact you and other protected household members **if firearms are returned** to the restrained person? (Email/s preferred. Update law enforcement with any changes.)  *Как сотрудники правоохранительных органов смогут связаться с вами и другими защищаемыми членами вашего домохозяйства,* ***если огнестрельное оружие будет возвращено*** *лицу, на которое наложен запрет? (Предпочтительный способ связи — электронная почта. Сообщайте в правоохранительный орган о любых изменениях.)*  [ ] email above [ ] phone number above [ ] address above [ ] other:  *указанный выше адрес электронной почты [-] указанный выше номер телефона [-] указанный выше адрес [-] другое:* | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *5. Minor’s Info**Информация о несовершеннолетних* | | | | |
| *For relationship, use terms such as child, grandchild, stepchild, nephew, or none.*  *Уточная, кем приходится, используйте такие термины как ребенок, внук/внучка, пасынок/падчерица, племянник/племянница или «нет родства».* | | | | |
| **1** | Name: First Middle Last  *Имя и фамилия: Имя* *Среднее имя* *Фамилия* | | | |
| Birth Date  *Дата рождения* | Sex  *Пол* | Race  *Расовая принадлежность* | Resides With  *Проживает вместе с* |
| Relationship to Protected Person:  *Кем приходится защищаемому лицу:* | | Relationship to Restrained Person:  *Кем приходится лицу, на которое наложен запрет:* | |
| **2** | Name: First Middle Last  *Имя и фамилия: Имя* *Среднее имя* *Фамилия* | | | |
| Birth Date  *Дата рождения* | Sex  *Пол* | Race  *Расовая принадлежность* | Resides With  *Проживает вместе с* |
| Relationship to Protected Person:  *Кем приходится защищаемому лицу:* | | Relationship to Restrained Person:  *Кем приходится лицу, на которое наложен запрет:* | |
| **3** | Name: First Middle Last  *Имя и фамилия: Имя* *Среднее имя* *Фамилия* | | | |
| Birth Date  *Дата рождения* | Sex  *Пол* | Race  *Расовая принадлежность* | Resides With  *Проживает вместе с* |
| Relationship to Protected Person:  *Кем приходится защищаемому лицу:* | | Relationship to Restrained Person:  *Кем приходится лицу, на которое наложен запрет:* | |
| **4** | Name: First Middle Last  *Имя и фамилия: Имя* *Среднее имя* *Фамилия* | | | |
| Birth Date  *Дата рождения* | Sex  *Пол* | Race  *Расовая принадлежность* | Resides With  *Проживает вместе с* |
| Relationship to Protected Person:  *Кем приходится защищаемому лицу:* | | Relationship to Restrained Person:  *Кем приходится лицу, на которое наложен запрет:* | |
| [ ] More than 4 minors are protected. (Attach a page to list more children and their details.)*Защищаются* *более 4 несовершеннолетних лиц. (Приложите страницу, чтобы перечислить больше детей и их данных.)* | | | | |
| **6. Protected Household Members or Adult Children**  ***Защищаемые члены домохозяйства или взрослые дети*** | | | | |
| Name: birth date:  *Имя и фамилия:* *дата рождения:* | | | | |
| Name: birth date:  *Имя и фамилия:* *дата рождения:* | | | | |
| Name: birth date:  *Имя и фамилия:* *дата рождения:* | | | | |
| Name: birth date:  *Имя и фамилия:* *дата рождения:* | | | | |
| **Privacy Notice:** Only court staff, law enforcement, and some state agencies may see this form. The other party and their lawyer may not see this form unless a court order allows it. State agencies may disclose the information in this form according to their own rules.  ***Уведомление о конфиденциальности:*** *Данную форму могут просматривать только судебные служащие, представители правоохранительных органов и персонал определенных агентств штата. Другая сторона и ее адвокаты могут ознакомиться с данной формой только по специальному разрешению суда. Агентства штата могут раскрывать информацию, содержащуюся в этой форме, в соответствии с собственными правилами.* | | | | |
| **Changes:** If any information changes, fill out another copy of this form and file it with the court clerk.  ***Изменения:*** *Если какая-либо информация изменилась, заполните еще одну копию этой формы и отдайте ее судебному секретарю.* | | | | |

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of Washington that: 1) the information on this form about me is true and correct; 2) the information about the other party is the legitimate, current, or last known contact information.

*Я заявляю под страхом наказания за лжесвидетельство по законам штата Вашингтон, что: 1) содержащаяся в этой форме информация обо мне является истинной и правильной; 2) информация о другой стороне является законной, текущей, или последней известной мне контактной информацией.*

I have attached \_\_\_\_ pages.

*Я прилагаю [-] страниц (-ы).*

Signed at *(City and State):* Date:

*Подписано в (город и штат):* *Дата:*

Sign here Print name here

*Место для подписи* *Напишите здесь имя и фамилию печатными буквами.*

**Attachment A: Restrained Person is a Minor**

***Приложение A Лицо, на которое наложен запрет, является несовершеннолетним***

**Only complete** this attachment if the Restrained Person is under age 18. **If not**, skip or remove this attachment.

***Заполните это приложение только в том случае****, если лицу, на которое наложен запрет, не исполнилось 18 лет.* ***Если нет,*** *то пропустите или удалите это приложение.*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1. Restrained Person’s PARENT or GUARDIAN’s Info**  ***Информация о РОДИТЕЛЕ или ОПЕКУНЕ*** | | | | | | |
| **Name:** First Middle Last  ***Имя и фамилия:*** *Имя* *Среднее имя* *Фамилия* | | | | Date of Birth (if unknown give age range)  *Дата рождения (если неизвестно, то укажите примерный возраст)* | | |
| Nickname/Alias/AKA (“Also known as”)  *По кличке / псевдоним / также известный (-ая) как* | | | | Relationship to Restrained Person  *Кем приходится лицу, на которое наложен запрет*  [ ] Parent [ ] Legal Guardian  *Родитель [-] законный опекун* | | |
| Sex  *Пол* | Race  *Расовая принадлежность* | | | Height  *Рост* | | Weight  *Вес* |
| Eye Color  *Цвет глаз* | Hair Color  *Цвет волос* | | | Skin Tone  *Цвет кожи* | | Build  *Телосложение* |
| Phone/s with Area Code (voice):  *Номер (-а) телефона (-ов) с кодом местной зоны (голосовой вызов):* | | Need Interpreter?  *Нужен устный переводчик?*  [ ] No [ ] Yes Language:  *Нет [-] Да* *Язык:* | | | | |
| **2. Where can the Restrained Person’s PARENT or GUARDIAN be served?** List all known contact information.  ***Где можно совершить вручение РОДИТЕЛЮ или ОПЕКУНУ лица, на которого наложен запрет?*** Перечислите всю известную вам контактную информацию. | | | | | | |
| Last Known Address.  *Последний известный адрес:*  **Street**:  *Улица:*  City: State: Zip:  *Город:* *Штат:* *Почтовый индекс:* | | | | | | |
| Cell number (text):  *Номер мобильного телефона (для текстовых сообщений):* | | | | Email:  *Адрес электронной почты:* | | |
| Social Media Account/s & User Name/s:  *Учетная запись в социальной сети (сетях) / и имя пользователя:* | | | | | | |
| Other:  *Другое:* | | | | | | |
| Employer  *Работодатель* | Employer's Address  *Адрес работодателя* | | | | Employer’s Phone  *Телефон работодателя* | |
| Work Hours  *Рабочие часы* | Driver’s License or ID number  *Номер водительского удостоверения или удостоверения личности* | | | | State  *Штат* | |
| Vehicle Make and Model  *Марка и модель транспортного средства* | Vehicle License Number  *Номерной знак транспортного средства* | | Vehicle Color  *Цвет транспортного средства* | | Vehicle Year  *Год выпуска транспортного средства* | |
| **3. Disability, hazard, and weapon info about Restrained Person’s PARENT or GUARDIAN** Law enforcement needs this info to serve the order safely  ***Информация об инвалидности, угрозах и оружии в отношении РОДИТЕЛЯ или ОПЕКУНА лица, на которое наложен запрет*** *Сотруднику правоохранительных органов требуется эта информация, чтобы безопасно вручить приказ.* | | | | | | | |
| **Does the PARENT or GUARDIAN have a disability, brain injury, or impairment requiring special assistance** when law enforcement serves the order? [ ] No [ ] Yes. If yes, describe (add pages, if needed):  ***Имеется ли у РОДИТЕЛЯ или ОПЕКУНА лица, на которое наложен запрет, инвалидность, повреждение головного мозга или нарушение, требующее особой помощи,*** *когда сотрудник правоохранительных органов будет вручать приказ? [-] Нет [-] Да. Если да, то опишите (приложите дополнительные листы, если потребуется):*  **Hazard Information** PARENT or GUARDIAN’s history includes:  ***Информация об угрозах*** *РОДИТЕЛЬ или ОПЕКУН имеет историю:*  [ ] Involuntary/Voluntary Commitment [ ] Suicide Attempt or Threats (How recent?)  *Принудительного/добровольного размещения в психиатрический стационар [-] Попытки или угрозы совершения суицида (Как давно?)*  [ ] Threats to “suicide by cop” [ ] Assault [ ] Assault with Weapons [ ] Alcohol/Drug Abuse  *Угрозы самоубийством путем нападения на полицейского «suicide by cop» [-] Нападение [-] Вооруженное нападение [-] Злоупотребление алкоголем/наркотиками* [ ] Other: Другое:  **Concealed Pistol License:** [ ] Yes [ ] No  ***Лицензия на скрытое ношение оружия:*** *[-] Да* *[-] Нет*  **Weapons:** [ ] Handguns [ ] Rifles [ ] Knives [ ] Explosives [ ] Unknown  ***Оружие:*** *[-] Пистолеты* *[-] Винтовки*  *[-] Ножи* *[-] Взрывчатые вещества* *[-] Неизвестно*  [ ] Other (include unassembled firearms and specify):  *Другое (включите несобранные единицы огнестрельного оружия и укажите его вид):*  **Location of Weapons**: [ ] Vehicle [ ] On Person [ ] Residence Describe in detail:  ***Местонахождение оружия:*** *[-] Транспортное средство* *[-] При себе* *[-] В жилье* *Опишите в подробностях:* | | | | | | |
| **Current Status**  ***Текущий статус***  Is the PARENT or GUARDIAN living with the restrained person now? [ ] **Yes** [ ] **No**  *Проживает ли РОДИТЕЛЬ или ОПЕКУН в настоящий момент вместе с лицом, на которое наложен запрет? [-]* ***Да*** *[-]* ***Нет***  Are you and the PARENT or GUARDIAN living together now? [ ] **Yes** [ ] **No**  *Живете ли вы сейчас вместе с РОДИТЕЛЕМ или ОПЕКУНОМ? [-]* ***Да*** *[-]* ***Нет***  Does the PARENT or GUARDIAN know you are trying to get this order? [ ] **Yes** [ ] **No**  *Известно ли РОДИТЕЛЮ или ОПЕКУНУ, о том, что вы пытаетесь получить такой приказ? [-]* ***Да*** *[-]* ***Нет***  Is the PARENT or GUARDIAN likely to react violently when served? [ ] **Yes** [ ] **No**  *Склонен ли РОДИТЕЛЬ или ОПЕКУН отреагировать насилием на вручение приказа? [-]* ***Да*** *[-]* ***Нет*** | | | | | | |